

# «S'Churfirschte» – Wohnen im Alter

**Nesslau** Von Mitte August bis Mitte November wurden im Alterszentrum Churfirschen im Haus Speer 16 Bewohner-Zimmer modernisiert und den heutigen Ansprüchen angepasst.

In den beiden Pflegeabteilungen im Haus Speer EG und 1.OG wurden in vier Etappen 16 Bewohner-Zimmer modernisiert. Sie erhielten alle eine Dusche, neue Böden, neue Vorhänge, elektrische Rollladen, eine neue Beleuchtung sowie ein neues Farbkonzept. Diese Sanierung war nötig, um den veränderten Ansprüchen künftiger Pensionäre gerecht zu werden. Im Weiteren wurde die alte Satellitenanlage durch eine neue ersetzt. Das ermöglicht den Pensionären, Besuchern und Mitarbeitenden das Internet über Wireless im Haus zu nutzen. Das innere und äußere Erscheinungsbild wurde dabei weitgehend erhalten. Es erfolgen weitere bedürfnisgerechte Anpassungen in den nächsten Jahren. Die Bauzeit dauerte von Mitte August bis Mitte November 2022.

Mitte November konnte die Sanierung zur Freude aller beendet werden. Der Umbau der Zimmer wurde massgeblich durch die Gemeinde Nesslau unterstützt. Ein grosses Dankeschön geht an die hiesigen Handwerker sowie an Ueli Bösch, Bauverantwortlicher AZC, der den Umbau geplant, vorbereitet und begleitet hat. Ebenso danken die Bauherren Simon Schällibaum, der als Bauverantwortlicher Stiftungsrat die Arbeiten auf strategischer Ebene über-



Das äussere Erscheinungsbild wurde weitgehend erhalten.

Bilder: PD

wacht und bauliche Inputs gegeben hat. Nicht zuletzt gebührt den Pensionären und dem Personal ein grosses Danke-schön für das Mittragen der baulichen Massnahmen und ihre Geduld. Die Pensionäre freuen sich sehr über die modernisierten hellen Zimmer und den neuen Wohnkomfort. Dies alles trägt entscheidend zur Lebensqualität der Bewohner

im AZC bei. Anfragen für Zimmer werden gerne unter Telefon 071 995 65 65 entgegengenommen. (pd)

Alterszentrum Churfirschen  
Verwaltung  
Churfirschenweg 3, 9650 Nesslau  
Telefon 071 995 65 65  
www.az-churfirschen.ch



Handwerker bei der Arbeit.



Eine behindertengerechte Dusche.



Blick in ein grosses, möbliertes Zimmer.

**Bichler**  
DANKE FÜR EUER  
VERTRAUEN IN  
UNSER HANDEWK

Elektrotechnik Telematik Hausgeräte Automatik  
071 987 60 88 www.bichler.ch

**BÖSCH AG**  
SPENGLEREI ■ SANITÄR  
071 994 20 40 Nesslau  
spenglerei-sanitaer-boesch.ch

**geisser**  
Geisser Innenausstattung GmbH  
Bodenbeläge, Parkett, Bettwaren,  
Vorhänge, Beschattungssysteme  
www.geisser-innenausstattung.ch  
9642 Ebnet-Kappel  
Tel. 071 993 18 93  
9650 Nesslau  
Tel. 071 994 21 55

**Felix Huser**  
Ebnat-Kappel  
Alt St. Johann  
Wildhaus  
• Kachelöfen  
• Specksteinöfen  
• Cheminéebau  
• Keramische Plattenbeläge  
**Besten Dank für den Auftrag**

## Wohnen im Alter mit gepflegter, moderner Infrastruktur, eingebettet im aktiven Dorfleben.

**Das Alterszentrum Churfirschen bietet im Obertoggenburg älteren und betreuungs- und pflegebedürftigen Menschen ein Zuhause, in dem sie sich geborgen fühlen und in Würde leben können. Unser Verständnis für die Betreuung und Pflege der uns anvertrauten Menschen orientiert sich an unserem Leitbild.**

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

### Alterszentrum Churfirschen

Churfirschenweg 3 · 9650 Nesslau  
Tel. 071 995 65 65 · info@az-churfirschen.ch · www.az-churfirschen.ch

- Wir freuen uns, Ihnen ab sofort umgebaute Einzelzimmer mit Bad/WC/Dusche in stimmigem Farbkonzept anbieten zu können.
- Weiter besitzen wir 1 Appartement «de luxe» für 2 Personen, das aber auch für die Einzelnutzung zur Verfügung steht.
- Wir sehen uns als verschiedene Puzzleteile in einem grossen Ganzen. Zum Wohl unserer Bewohnerinnen und Bewohner, die wir gerne betreuen, pflegen aber auch verwöhnen mit unserer guten Küche und durch verschiedene Aktivitäten.

In der Entwicklung unserer Arbeit in der Pflege sind wir in ständiger Bewegung.

Für uns bedeutet dies, wach zu bleiben und unsere Mitarbeiterinnen stetig aus- und weiterzubilden und dadurch ihre beruflichen Kompetenzen zu fördern.

**s'Churfirschte**  
Wohnen im Alter

**...die Maler**  
**GROB**  
071 994 26 22 | www.grobmaler.ch

**ARPAGAUS STOREN** GmbH  
9615 Dietfurt | arpagaus-storen.ch | 076 422 60 29  
Wir bedanken uns für den geschätzten Auftrag.

### IMPRESSUM

Eine Sonderseite des Toggenburger Tagblatts.  
Verlag: CH Regionalmedien AG,  
Fürstenlandstrasse 122, 9001 St. Gallen.  
Verlagsredaktion: CH Regionalmedien AG,  
sonderseiten.redaktion@chmedia.ch,  
Telefon 071 272 73 52.

Werbemarkt: CH Regionalmedien AG,  
inserate-toggenburgmedien@chmedia.ch,  
Telefon 071 987 38 38.